

BLUETOOTH® & WIRED HEADPHONES
CASQUE BLUETOOTH® & FILAIRE

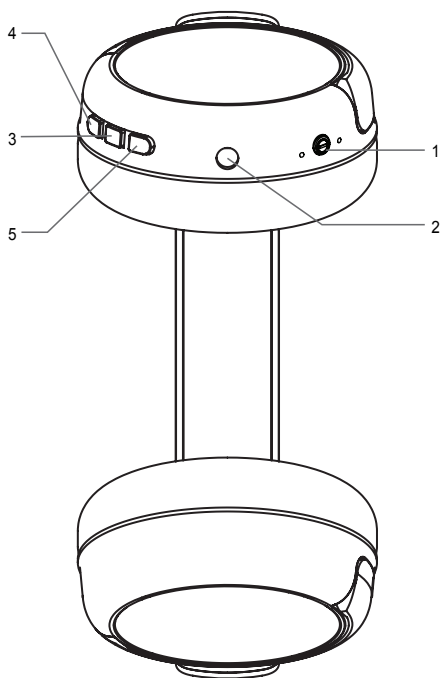


LEXIBOOK®

**MODE D'EMPLOI
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUGSANVISNI
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

HPBT010series

Booklet Size: 80(W) x 157(H)mm



DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

Lors du déballage, assurez-vous que les pièces suivantes soient incluses :
 1 x Casque Bluetooth® 2 en 1 / 1 x Câble de charge USB type-C /
 1 x Câble de connexion Aux In 3,5 mm / 1 x Mode d'emploi

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.

EMPLACEMENT DES TOUCHES

Reportez-vous au schéma p.2.

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Marche / Arrêt et Activer / désactiver Bluetooth® | 3. Lecture / pause |
| 2. Entrée Aux In | 4. Suivant / volume + |
| | 5. Précédent / volume - |

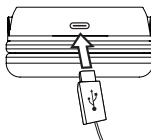
CHARGEMENT DE L'APPAREIL

Le casque Bluetooth® fonctionne avec un câble de charge USB type-C (inclus) ou un adaptateur d'alimentation USB 5.0V $\overline{\text{---}}$ 1.0A.

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 0,1 watt, requis par l'équipement radio, et un maximum de 1,5 watt afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

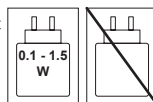
Alimentation

1. Assurez-vous de désactiver le Bluetooth® avant de recharger le casque.
2. Insérez la petite extrémité du câble USB type-C (inclus) dans le port de charge USB type-C.
3. Raccordez l'autre extrémité du câble au port USB de votre ordinateur en marche ou à un adaptateur d'alimentation USB branché à une prise murale.
4. L'indicateur LED s'allume en rouge quand le casque se recharge, puis s'éteint une fois la recharge terminée.



Remarque : Vous pouvez continuer à écouter de la musique en connexion auxiliaire pendant le chargement de l'appareil.

Remarque : Après environ 5 minutes d'inactivité, le casque s'éteint automatiquement.



AVERTISSEMENT : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez-le puis rallumez-le ou débranchez le câble USB.

AVERTISSEMENT :

- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Ne la remplacez que par une pile identique ou équivalente.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.) ou autres.
- Maintenez une distance minimale autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- La ventilation ne doit pas être entravée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Aucune source de flammes nues, telle que des bougies allumées, ne doivent être placées sur l'appareil.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
- Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Déposez-les dans le conteneur de collecte afin de protéger l'environnement.
- Le remplacement d'une pile par un type incorrect est susceptible d'annuler une mesure de protection (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium).
- L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage d'une pile peuvent entraîner des blessures graves.
- Laisser une pile dans un environnement à température extrêmement

élevée peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

ATTENTION: Baissez toujours le niveau du volume. Autrement votre audition pourrait être endommagée.

FONCTION SANS FIL (BLUETOOTH®)

1. Appuyez longuement sur le bouton Bluetooth (1) sur le casque. Le voyant LED clignote pour informer que l'appareil est prêt à être païré.
2. Activez la fonction Bluetooth® de votre lecteur audio (smartphone, lecteur MP3, etc.) et assurez-vous d'être visible.
3. Sélectionnez le nom du casque audio (HPBT010) dans la liste des appareils Bluetooth pour vous connecter au casque.
4. Si l'appairage est réussi, le voyant Bluetooth® cesse de clignoter. Vous pouvez lire un fichier audio ou vidéo.
5. Pour arrêter la connexion avec le casque, déconnectez le Bluetooth de votre lecteur audio.

Remarques :

- Une fois allumé, le casque recherche automatiquement un appareil avec lequel il a été précédemment synchronisé.
- Si votre appareil avec fonction Bluetooth® a besoin d'un mot de passe, le code par défaut est : 0000.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et Lexibook® les utilise sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

UTILISATION

Le casque fonctionne sans-fil en Bluetooth® ou en mode filaire avec le câble AUX-IN (inclus).

- Pour allumer/éteindre le casque, appuyez quelques secondes sur le bouton ON/OFF (1).
- En mode filaire, connectez le câble AUX-IN à l'entrée AUX-IN (2). Les boutons Précédent/volume – (5), Lecture/Pause (3) et Suivant/volume + (4) sont désactivés. Utilisez les commandes de votre lecteur audio pour contrôler la lecture.
- En mode Bluetooth® :
 - Appuyez sur Lecture/pause (3) pour lire ou mettre en pause la piste audio.
 - Appuyez brièvement sur les boutons Précédent et Suivant (4, 5) pour changer de piste audio.
 - Appuyez longuement sur les boutons Précédent et Suivant (4, 5) pour changer le volume.
 - Le casque est équipé d'un microphone que vous pouvez utiliser pour répondre à vos appels. Pour répondre à votre appel et raccrocher, appuyez sur le bouton Play/Pause (3).
- Pour changer de mode, débranchez le câble AUX-IN ou désactivez le Bluetooth® sur votre appareil mobile.

Remarque : En mode aux-in, les boutons de contrôle de musique du casque sont désactivés. Veuillez utiliser les boutons de contrôle de votre lecteur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Technologie du Bluetooth® 5.3
- Fréquence Bluetooth® : 2402 - 2480 MHz
- Puissance de transmission : -1.05dBm
- Batterie rechargeable intégrée, 3.7V === 400mAh, Li-ion polymère
- Avec prise audio de 3,5mm
- Courant de charge : CC 5.0V === 1000mA
- Durée de charge : environ 2 heures
- Durée de lecture : 40 heures
- Distance effective : 10m (ligne droite sans obstacle)
- La puissance de transmission maximale est inférieure à 20mW

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – France

Désignation : Casque stéréo Bluetooth®
Référence / type : HPBT010series

Le soussigné, Lexibook Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type HPBT010 series est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf



Yiu Wai Man
Directeur du développement du produit
Hong Kong



ENTRETIEN ET GARANTIE

Assurez-vous d'éteindre l'appareil et de débrancher le câble d'alimentation avant de le nettoyer. Essayez cet appareil avec un chiffon sec et souple. Si les surfaces sont extrêmement sales, nettoyez les avec un chiffon qui a été trempé dans une solution d'eau et savon puis essoré fermement. Essayez une nouvelle fois avec un chiffon sec. N'utilisez jamais d'alcool, d'essence, de dissolvant, liquides nettoyants ou autres produits chimiques. Et n'utilisez pas d'air comprimé pour enlever la poussière. Chargez le casque stéréo Bluetooth® au moins une fois tous les trois mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Ce produit est couvert par notre garantie de 2 ans (3 mois hors Europe), à l'exception de la batterie intégrée qui est garantie 6 mois. Pour toute mise en oeuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Note : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Référence : HPBT010series
Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine
© Lexibook®

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France



Ce produit
n'est pas
un jouet.

Pour vos demandes concernant un problème
SAV ou une réclamation, écrivez à savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com

Informations sur la protection de l'environnement :

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).

**Élimination de la batterie de ce produit**

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers comme stipulé dans la directive européenne 2013/56/EU. Les piles usagées doivent être mises au rebut séparément des ordures

ménagères, auprès de centres de récupération agréés par le gouvernement ou les autorités locales. L'élimination correcte de vos piles et batteries usagées permet d'éviter toute conséquence néfaste sur l'environnement et votre propre santé.

Nous vous recommandons fortement d'amener votre produit à un site de collecte des déchets et demander à un professionnel de retirer la batterie rechargeable.

Renseignez-vous sur le système de collecte des produits électriques et électroniques et batteries rechargeables. Ne jetez jamais le produit et batteries usagées avec les déchets ménagers et suivez les règles de votre collectivité. Pour plus d'informations sur l'élimination de vos piles et batteries usagées contactez votre mairie ou le centre de collecte des déchets.

UNPACKING THE DEVICE

When unpacking, ensure that the following elements are included:

1 x 2-in-1 Bluetooth® Headphones / 1 x USB Type C charging cable / 1 x 3.5mm audio cable / 1 x Instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

LOCATION OF CONTROLS

Refer to the diagram p.2:

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. ON/Off - Bluetooth® | 4. Next track / increase volume |
| 2. Aux In jack | 5. Previous track / decrease volume |
| 3. Play / pause | |

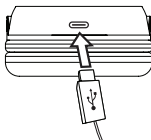
POWER SUPPLY

The Bluetooth® headphones operate with the USB type C charging cable (included) or with a USB type adaptor (not included) 5.0V $\overline{\text{---}}$ 1.0A.

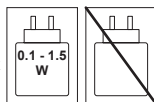
The power delivered by the charger must be between min 0.1 Watts required by the radio equipment, and max 1.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Charging the device

1. Check that the Bluetooth® is switched off.
2. Insert the small end of the USB type C cable (included) into the USB type C charging port on the right of the unit.
3. Connect the other end of the cable into the USB port of your powered computer or USB type power adaptor and connect it to a wall socket.
4. The LED lights up in red when the device is charging. Once charging is completed, the LED light will turn off.



Note: Continue to enjoy listening to music with the Aux In cable when charging the device.



Note: After approximately 5 minutes of inactivity, headset turns off automatically.

WARNING: Mal-function or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, switch it off and then on again, or unplug the USB cable.

WARNING:

- Risk of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with an identical or equivalent battery.
- The battery must not be exposed to excessive heat (sunlight, fire, etc.) or other sources.
- Maintain a minimum distance around the device to ensure adequate ventilation.
- Ventilation must not be impeded by covering the ventilation openings with objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flames, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- The device is intended for use in temperate and/or tropical climates.
- Batteries must be disposed of properly. To protect the environment, dispose of them in the appropriate collection container.
- Replacing a battery with an incorrect type may invalidate a protective measure (for example, in the case of certain types of lithium battery).
- Disposing of a battery in a fire or hot oven, or crushing or cutting a battery, can cause serious injury.
- Leaving a battery in an extremely high-temperature environment may result in an explosion or the escape of a flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may cause an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

CAUTION : Too high volume can damage your hearing. For this reason, please turn the volume down.

WIRELESS FUNCTION (BLUETOOTH®)

1. Long press the Bluetooth button (1) on the headphones. The LED indicator will flash.
2. Activate the Bluetooth® function on your personal device (smartphone, MP3 player, etc.) and make sure it is in discoverable mode.
3. Confirm pairing or select the Bluetooth® name "HPBT010" to connect your player to the headphones.
4. If pairing is successful, the Bluetooth® light will stop flashing. You can play an audio or a video file.
5. To stop the connection with the headphones, disconnect the Bluetooth® on your audio player.

Notes:

- When turned on, the headphones automatically search for a device that has previously synchronized with.
- If your Bluetooth® device requires a password, the default password is 0000.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lexibook® is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

SETTINGS

The headphones include 2 modes: wireless with Bluetooth® connexion and wired via the AUX-IN cable (included).

- To switch the headset on/off, press the ON/OFF button (1) for a few seconds.
- In wired mode, connect the AUX-IN cable to the AUX-IN jack (2). Previous/decrease volume (5), Play/Pause (3) and next/increase volume (4) buttons are disabled. Please use the control buttons on your music player.
- In Bluetooth®:
 - Press Play/Pause (3) to start or pause the audio track.
 - Short press Previous and Next buttons (4, 5) to change audio track.
 - Long press Previous and Next buttons (4, 5) to control the volume
 - The headphones are equipped with a microphone that you can use for your calls. Press the call button (3) once to answer calls. To end a call, press the call button (3) again.
- To change mode, disconnect the AUX-IN cable on the headphones or the Bluetooth® in your music player.

Note: In aux-in mode, the headset's music control buttons are disabled. Please use the control buttons on your player.

SPECIFICATIONS

- Bluetooth® 5.3 Technology
- Bluetooth® frequency range: 2402 - 2480 MHz
- Power transmitted: -1.05dBm
- Built-in rechargeable battery, 3.7V === 400mAh, Li-ion Polymer
- With 3.5mm audio in jack
- Charging current: DC 5.0V === 1000mA
- Charging time: around 2 hours
- Playing time: 40 hours
- Effective distance: 10m (straight line without obstacle)
- The Maximum transmitted power is less than 20mW

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – France

Lexibook UK
PO Box 423
UMBERLEIGH, EX32 2JW
United Kingdom

Kind of product: Bluetooth® Stereo Headphones
Type designation: HPBT010series

Hereby, Lexibook Limited declares that the radio equipment type HPBT010series is in compliance with Directive 2014/53/EU. and Radio Equipment Regulations 2017

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf

Yiu Wai Man
Product Development Manager
Hong Kong



ENGLISH

MAINTENANCE AND WARRANTY

Ensure that you switch off the device and unplug the power cable before cleaning. Wipe the device with a soft, dry cloth. If the surfaces are particularly dirty, clean them with a cloth that has been soaked in soapy water and then wrung out thoroughly. Wipe again with a dry cloth. Never use alcohol, petrol, solvents, cleaning products or other chemical products. And do not use compressed air to remove dust. At least charge the Bluetooth® Stereo Headphones once every 3 months in order to maintain the battery life.

This product is covered by our 2 years warranty program (3 months outside Europe), except for the integrated battery which is covered by a 6-month warranty.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.

Reference: HPBT010series

Designed and developed in Europe – Made in China

© Lexibook®

United Kingdom & Ireland
For after-sales service,
please contact us at
savcomfr@lexibook.com

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France



This product
is not a toy.

Lexibook UK
PO Box 423
UMBERLEIGH
EX32 2JW
United Kingdom

www.lexibook.com

Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in countries with separate collection systems)

This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste. All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.

We strongly advise you to take your product to an official collection point or service center to have a professional remove the rechargeable battery. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. For more detailed information about disposal of your old batteries, please contact your city office or waste disposal service centre.

DESEMBALAJE DEL PRODUCTO

Al desembalar el equipo, asegúrese de que estén incluidos los siguientes elementos:

- 1 x Auriculares Bluetooth® 2 en 1 / 1 x Cable USB de tipo C
- 1 x Cable de audio de 3,5mm / Manuale de instrucciones

¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.

SITUACIÓN DE LOS CONTROLES

Véase la ilustración de la pág. 2 :

1. ON/Off - Activar / desactivar Bluetooth®
2. Toma Aux In
3. Reproducción / pausa
4. Siguiendo / volumen +
5. Anterior / volumen -

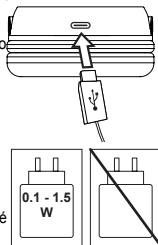
CÓMO CARGAR EL DISPOSITIVO

Los auriculares Bluetooth® funcionan con el cable de carga USB de tipo C (incluido) o con un adaptador de tipo USB (no incluido) de 5.0V $\pm$ 1.0A.

La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0,1 vatios, requerido por el equipo de radio, y un máximo de 1,5 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima.

Alimentación

1. Compruebe que el Bluetooth® está apagada.
2. Conecte el extremo más pequeño del cable USB de tipo C (incluido) al puerto de carga USB de tipo C.
3. Conecte el otro extremo del cable al puerto USB de su ordenador o adaptador de alimentación tipo USB y conecte éste a una toma de corriente. El LED estará iluminado en rojo cuando el dispositivo se esté cargando.
4. Una vez completada la carga, el LED se apagará.



Nota: Siga disfrutando de su música con el cable de Entrada Auxiliar mientras se carga.

Nota: Al cabo de unos 5 minutos de inactividad, los auriculares Bluetooth® se apagan automáticamente.

¡ADVERTENCIA! Cualquier interferencia electromagnética o descarga electrostática importante podrá hacer que el aparato no funcione correctamente o se pierdan los datos almacenados en su memoria. En caso de que el aparato no funcione correctamente, apáguelo y vuelva a encenderlo, o bien desenchufe el cable USB.

¡ADVERTENCIA!

- Existe peligro de explosión si la pila se coloca de forma incorrecta al reemplazarse. Sustituya la pila por una misma o equivalente únicamente.
- No exponga la pila a altas temperaturas, tales como la luz del sol, fuegos o similares.
- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.
- El aparato está diseñado para su uso en climas templados y/o tropicales.
- Las pilas deben desecharse correctamente. Para proteger el medio

- ambiente, deposítelas en el contenedor de recogida.
- La sustitución de una pila por un tipo incorrecto puede invalidar una medida de protección (por ejemplo, en el caso de determinados tipos de pilas de litio).
- Tirar una pila al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar una pila puede causar lesiones graves.
- Dejar una batería en un ambiente a temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o el escape de un líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de un líquido o gas inflamable.

PRECAUCIÓN: un volumen demasiado elevado puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen.

FUNCIÓN INALÁMBRICA (BLUETOOTH®)

1. Presione el botón Bluetooth (1) en los auriculares. El indicador LED parpadeará.
2. Active la función Bluetooth® en su dispositivo personal y compruebe que está en modo de búsqueda.
3. Confirme el emparejamiento o seleccione el nombre Bluetooth® "HPBT010" para conectar su reproductor los auriculares.
4. Si el emparejamiento se realiza con éxito, el indicador luminoso Bluetooth® dejará de parpadear y quedará fijo. Puede reproducir archivos de audio o de vídeo.
5. Para detener la conexión con los auriculares, disconnect the Bluetooth® on your audio player.

Notas:

- Cuando están encendidos, los auriculares buscan automáticamente un dispositivo con el que se hayan sincronizado previamente.
- Si su dispositivo Bluetooth® requiriese una contraseña, la contraseña predeterminada es 0000.

La marca y logotipos de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Lexibook® se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

AJUSTES

Los auriculares funcionan de forma inalámbrica a través de Bluetooth® o con cable mediante el cable AUX-IN (incluido).

- Para encender o apagar los auriculares, pulse el botón (1) durante unos segundos.
- En modo cableado, conecta el cable AUX-IN a la entrada AUX-IN (2). Los botones Anterior/bajar volumen (5), Reproducir/Pausa (3) y Siguiente/subir volumen (4) se desactivan. Utiliza los controles de tu reproductor de audio para controlar la reproducción.
- En modo Bluetooth®:
 - Pulsa Reproducir/Pausa (3) para reproducir o pausar la pista de audio.
 - Pulsa brevemente los botones Anterior y Siguiente (4, 5) para cambiar de pista de audio.
 - Las pulsaciones largas de los botones Anterior y Siguiente (4, 5) cambian el volumen.
 - Los auriculares están equipados con un micrófono que puedes utilizar para responder a tus llamadas. Para responder a la llamada y colgar, pulsa el botón Reproducir/Pausa (3).
- Para cambiar de modo, desconecta el cable AUX-IN o desactiva el Bluetooth en tu dispositivo móvil.

Nota: En el modo de entrada auxiliar, los controles de música de los auriculares están desactivados. Use los controles de pista en pantalla de su reproductor musical.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Tecnología Bluetooth® 5.3
- Frecuencia Bluetooth®: 2402 - 2480 MHz
- Potencia de transmisión: -1.05dBm
- Batería recargable de 3.7V === 400mAh, Li-Ion Polímero integrada
- Con conector de entrada de audio de 3,5 mm
- Corriente de carga: CC 5.0V === 1000mA
- Tiempo de carga: En torno a 2 horas
- Tiempo de reproducción: 40 horas
- Distancia efectiva: 10 m (en línea recta libre de obstáculos)
- La potencia de transmisión máxima es inferior a 20 mW

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – Francia

Tipo de producto: Auriculares Bluetooth® 2 en 1
Designación de tipo: HPBT010series

Por la presente, Lexibook Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico HPBT010series es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf



Yiu Wai Man
Gerente de desarrollo de productos
Hong Kong



MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Asegúrese de apagar el aparato y desenchufar su cable de alimentación antes de proceder a su limpieza. Limpie únicamente el aparato con un paño seco y suave. Si las superficies están excesivamente sucias, límpielas con un paño, previamente humedecido con una solución de agua y jabón. Aclare bien a continuación. Vuelva a limpiarlo con un paño seco. Nunca utilice alcohol, gasolina, disolvente, líquidos limpiadores ni ningún otro producto químico para limpiar al aparato. No utilice aire comprimido para eliminar el polvo. Cargue los auriculares Bluetooth® al menos una vez cada 3 meses para que se mantenga la vida útil de la pila.

Este producto está cubierto por una garantía de 2 años (3 meses fuera de Europa), exceptuando la batería interna, que está cubierta por una garantía de 6 meses.

Entrar en contacto con el distribuidor presentando el recibo de compra para reclamaciones bajo garantía o para servicio postventa.

Nuestra garantía cubre cualquier defecto material y de mano de obra, a excepción del deterioro causado por la no observancia de las instrucciones contenidas en el manual o por un trato descuidado del aparato (tal como desmontarlo, exponerlo al calor y la humedad, etc.) Se recomienda guardar el embalaje para futuras consultas.

En nuestro empeño por mejorar nuestros servicios los colores y detalles del producto que aparecen en el embalaje podrían ser modificados.

NOTA: guardar el manual de instrucciones porque contiene información importante.

Referencia: HPBT010series
Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China
© Lexibook®

España

Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos:
savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com



Este producto
no es un
juguete

Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).



ESPAÑOL

Eliminación apropiada de las baterías de este producto



(aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)
Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable incorporada cubierta por la Directiva europea 2013/56/UE que no puede desecharse conjuntamente con la basura doméstica normal.

Las baterías no podrán eliminarse en los vertederos municipales sino que deberán depositarse en las instalaciones de recogida designadas por las autoridades gubernamentales o locales.

La eliminación correcta de sus baterías ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud humana.

Le aconsejamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio para que un profesional retire la batería recargable.

Infórmese acerca del sistema de recogida selectiva local para productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. Respete la normativa local y nunca deseche el producto ni las baterías recargables conjuntamente con los residuos domésticos normales.

Para obtener una información detallada sobre el desecho de sus baterías gastadas, póngase en contacto con la oficina o el centro de servicio de eliminación de residuos municipales.

RETIRAR O APARELHO DA CAIXA

Quando retirar o aparelho da caixa, certifique-se de que os seguintes elementos se encontram incluídos:

1 x Auscultadores Bluetooth® 2 em 1 / 1 x Cabo de carregamento USB do tipo C / 1 x Cabo de áudio de 3,5mm / 1 x Manual de instruções

AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte da unidade e devem ser eliminados.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

Consulte a imagem na p.2:

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. ON/Off - Ativar / desativar o Bluetooth® | 3. Reprodução / pausa |
| 2. Entrada Aux In | 4. Faixa seguinte / botão Volume + |
| | 5. Faixa anterior / botão Volume - |

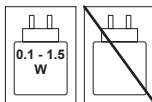
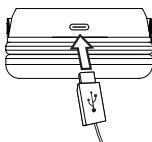
CARREGAR O APARELHO

Os auscultadores Bluetooth® funcionam com o cabo de carregamento USB do tipo C (incluído) ou com um adaptador do tipo USB (não incluído) de 5.0V --- 1.0A.

A potência fornecida pelo carregador deve estar entre um mínimo de 0,1 watt, exigido pelo equipamento de rádio, e um máximo de 1,5 watts para alcançar a velocidade máxima de carregamento.

Alimentação

1. Certifique-se de que o Bluetooth® está desligada.
2. Ligue a extremidade pequena do cabo USB do tipo C (incluído) na porta de carregamento USB do tipo C da unidade.
3. Ligue a outra extremidade do cabo na porta USB do seu computador ligado à alimentação ou adaptador de alimentação do tipo USB, e ligue a uma tomada de parede. O LED acende a vermelho quando o dispositivo estiver a carregar.
4. Quando o carregamento estiver completo, o LED desliga-se.



Nota: Continue a desfrutar da música com o cabo auxiliar durante o carregamento.

Nota: Após cerca de 5 minutos de inatividade, os auscultadores Bluetooth® desligam-se automaticamente.

AVISO: Grandes interferências electromagnéticas ou descargas electrostáticas podem dar origem a um mau funcionamento ou perda de dados. Se o aparelho não funcionar correctamente, desligue-o e volte a ligar, ou retire o cabo USB.

AVISO:

- Perigo de explosão se a bateria for colocada incorrectamente. Substitua-a apenas por uma mesma bateria ou equivalente.
- A bateria não deverá ser exposta a temperaturas elevadas, como luz directa do sol, fogo ou algo semelhante.
- Mantenha uma distância mínima em redor do aparelho, para uma ventilação suficiente.
- Convém que a ventilação não seja perturbada pela obstrução das aberturas de ventilação por objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Convém que não coloque em cima do aparelho fontes de chamas se proteção, como velas acesas.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em climas temperados e/ou tropicais.
- As pilhas devem ser eliminadas corretamente. Para proteger o ambiente, deite-as no contentor de recolha.
- A substituição de uma pilha por um tipo incorreto pode invalidar uma medida

- de proteção (por exemplo, no caso de certos tipos de pilhas de lítio).
- Deitar uma pilha para o fogo ou para um forno quente, esmagar ou cortar uma pilha pode causar ferimentos graves.
- Deixar uma bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode provocar uma explosão ou a fuga de um líquido ou gás inflamável.
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode provocar uma explosão ou a fuga de um líquido ou gás inflamável.

AVISO: Baixe sempre o volume. Caso contrário, a sua audição pode ser afetada.

FUNÇÃO SEM FIOS (BLUETOOTH®)

1. Premere il pulsante Bluetooth (1) sulle cuffie. L'indicatore LED lampeggerà.
2. Attivare la funzione Bluetooth® sul proprio lettore audio e accertarsi che sia in modalità "visibile".
3. Confermare l'abbinamento o selezionare il nome Bluetooth® "HPBT010" per collegare il lettore alla cuffie.
4. Se l'abbinamento è riuscito correttamente, la spia Bluetooth® smetterà di lampeggiare e rimarrà accesa. È possibile riprodurre file audio o video.
5. Per interrompere la connessione con le cuffie, scollegare il Bluetooth sul lettore audio.

Notas:

- Quando ligado, os auscultadores procuram automaticamente um aparelho com que tenha estado sincronizado anteriormente.
- Se o seu aparelho Bluetooth® pedir palavra-passe, a palavra passe predefinida é 0000.

A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Lexibook® é efectuado sob licença. Outras marcas comerciais e nomes são propriedade dos respectivos proprietários.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

DEFINIÇÕES

Os auscultadores incluem 2 modos: sem fios com ligação Bluetooth e com fios através do cabo AUX-IN (incluído).

- Para ligar/desligar o auricular, prima o botão ON/OFF (1) durante alguns segundos.
- No modo com fios, ligue o cabo AUX-IN à tomada AUX-IN (2). Os botões de volume anterior/diminuir (5), Reproduzir/Pausa (3) e volume seguinte/aumentar (4) estão desactivados. Utilize os botões de controlo do seu leitor de música.
- Em Bluetooth®:
 - Prima Reproduzir/Pausa (3) para iniciar ou colocar em pausa a faixa de áudio.
 - Prima brevemente os botões Anterior e Seguinte (4, 5) para mudar de faixa de áudio.
 - Premir demoradamente os botões Anterior e Seguinte (4, 5) para controlar o volume
 - Os auscultadores estão equipados com um microfone que pode utilizar para as suas chamadas. Prima uma vez o botão de chamada (3) para atender chamadas. Para terminar uma chamada, prima novamente o botão de chamada (3).
- Para mudar de modo, desligue o cabo AUX-IN dos auscultadores ou o Bluetooth do seu leitor de música.

Nota: No modo auxiliar, os controlos da música dos auscultadores são desativados. Use os controlos que aparecem no ecrã do seu leitor de música.

ESPECIFICAÇÕES

- Tecnologia Bluetooth® 5.3
- Bateria recarregável de 3,7V === 400mAh, Li-ion Polymer incorporada
- Potência de transmissão: -1.05dBm
- Com entrada de áudio de 3.5 mm
- Corrente de carregamento: DC 5.0V === 1000mA
- Tempo de carregamento: Cerca de 2 horas

- Tempo de reprodução: 40 horas
- Distância eficaz: 10m (linha recta sem obstáculos)
- Frequência Bluetooth®: 2402 - 2480 MHz
- A potência de transmissão máxima é inferior a 20 mW.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – França

Tipo de produto: Auscultadores Bluetooth® 2 em 1
Designação do tipo: HPBT010series

O abaixo assinado Lexibook Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio HPBT010series está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf



Yiu Wai Man
Gerente de Desenvolvimento de Produto
Hong Kong



PORTUGUÊS

MANUTENÇÃO E GARANTIA

Certifique-se de que desliga o aparelho e que retira o cabo da alimentação antes de proceder à limpeza. Limpe este aparelho com um pano suave e seco. Se as superfícies estiverem muito sujas, limpe-as com um pano ligeiramente embebido em água e detergente, depois seque bem. Limpe novamente com um pano seco. Nunca utilize álcool, gasolina, diluente, líquidos de limpeza ou outros produtos químicos. Não utilize ar comprimido para limpar o pó. Carregue os auscultadores Bluetooth®, pelo menos, uma vez a cada 3 meses, de modo a manter a vida da bateria.

Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos (3 meses fora da Europa), com exceção da bateria interna que tem uma garantia de 6 meses. Caso tenha alguma queixa respeitante à garantia ou ao serviço pós-vendas, contacte o nosso distribuidor e apresente uma prova válida de compra. A nossa garantia abrange quaisquer defeitos de fabrico ou de mão-de-obra, com a exceção de qualquer deterioração devido à não observância do manual de instruções ou de acções descuidadas efectuadas neste item (como desmontar, expor ao calor e humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências. Num esforço para melhorar constantemente os nossos serviços, podemos efectuar modificações nas cores e pormenores do produto apresentado na caixa.

NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

Referência: HPBT010series
Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

© Lexibook®



Este produto
não é um
brinquedo.

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas:
savcomfr@lexibook.com

Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

**Eliminação correta das baterias neste produto**

(Aplicável em países com sistemas de recolha em separado)



Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável incorporada abrangida pela Diretiva Europeia 2013/56/EU que não pode ser eliminada juntamente com o lixo doméstico comum.

Todas as baterias deverão ser eliminadas em separado do lixo doméstico comum através de instalações de recolha nomeadas pelo governo ou pelas autoridades locais.

A eliminação correta das suas baterias antigas ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente, animais e saúde humana. Recomendamos fortemente que entregue o seu produto num ponto de recolha oficial ou centro de reparação, para que um profissional retire a bateria recarregável.

Informe-se sobre o sistema de recolha em separado para produtos eléctricos e eletrónicos e baterias recarregáveis. Siga as regras locais e nunca elimine o produto nem as baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum.

Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias antigas, contacte as autoridades locais ou o centro de eliminação de resíduos.

DISIMBALLARE IL DISPOSITIVO

Al momento di togliere l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che questa contenga i seguenti elementi:

1 x Cuffie Bluetooth® 2 in 1 / 1 x Cavo di ricarica USB-C / 1 x Cavo audio da 3,5mm / 1 x Manuale di istruzioni

AVVERTENZA: tutti i materiali da imballaggio quali nastro adesivo, fogli di plastica, cavi e linguette non fanno parte del prodotto e vanno gettati.

POSIZIONE DEI COMANDI

Vedere figura a p.2:

1. Attivare / disattivare il Bluetooth®
2. Ingresso Aux In
3. Riproduci / pausa
4. Brano successivo / volume giù
5. Brano precedente / volume su

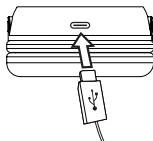
RICARICA DELL'APPARECCHIO

Le cuffie Bluetooth® possono essere alimentate tramite un cavo di ricarica USB-C (incluso) o un adattatore USB da 5.0V $\approx$ 1.0A (non incluso).

La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra un minimo di 0,1 watt, richiesto dall'apparecchiatura radio, e un massimo di 1,5 watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

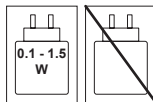
Alimentazione

1. Assicurarsi di disattivare la funzione Bluetooth®.
2. Inserire l'estremità piccola del cavo USB-C (incluso) nella porta di alimentazione USB-C dell'unità.
3. Collegare l'altra estremità del cavo USB-C alla porta USB di un computer acceso o di un adattatore collegato alla presa di corrente. La LED accanto si accenderà di rosso quando l'unità è sotto carica.
4. Al termine della carica la LED si spegnerà.



Nota: Durante la ricarica è possibile continuare ad ascoltare la musica tramite il cavo audio.

Nota: dopo circa 5 minuti di inattività, le cuffie Bluetooth® si spegneranno automaticamente.



AVVERTENZE: Forti interferenze elettromagnetiche o scariche elettrostatiche possono provocare un malfunzionamento o una perdita di dati. Se l'apparecchio non funziona correttamente, spegnerlo poi riaccenderlo o scollegare il cavo USB.

AVVERTENZA:

- Attenzione, la batteria può esplodere se inserita in maniera scorretta. Sostituire esclusivamente con una batteria uguale o equivalente.
- Non esporre le batterie a calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme ecc.
- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- L'apparecchio deve essere usato in climi temperati e/o tropicali.
- Smaltire le batterie in modo conforme. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.
- La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può invalidare una misura di protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio).
- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure lo schiacciamento o il taglio di una batteria possono causare gravi lesioni.
- Lasciare una batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di un liquido o di un gas infiammabile.

- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.

ATTENZIONE: con un volume troppo alto si rischia di danneggiare l'udito. Per questo motivo si consiglia di abbassare il volume.

FUNZIONE WIRELESS (BLUETOOTH®)

1. Premere il pulsante Bluetooth (1) sulle cuffie. L'indicatore LED lampeggerà.
2. Attivare la funzione Bluetooth® sul proprio lettore audio e accertarsi che sia in modalità "visibile".
3. Confermare l'abbinamento o selezionare il nome Bluetooth® "HPBT010" per collegare il lettore alla cuffie.
4. Se l'abbinamento è riuscito correttamente, la spia Bluetooth® smetterà di lampeggiare e rimarrà accesa. È possibile riprodurre file audio o video.
5. Per interrompere la connessione con le cuffie, scollegare il Bluetooth sul lettore audio.

Note:

- Una volta acceso, le cuffie cercano automaticamente un dispositivo con il quale sono state precedentemente sincronizzate.
- Se il dispositivo Bluetooth® richiede una password, la password predefinita è 0000.

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi depositati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc., e sono utilizzati da Lexibook® sotto licenza. Gli altri marchi commerciali e i nomi commerciali appartengono alle rispettive società titolari.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

IMPOSTAZIONI

Le cuffie sono disponibili in 2 modalità: wireless con connessione Bluetooth e cablata tramite il cavo AUX-IN (in dotazione).

- Per accendere e spegnere le cuffie, premere il pulsante ON/OFF (1) per alcuni secondi.
- In modalità cablata, collegare il cavo AUX-IN alla presa AUX-IN (2). I pulsanti Volume precedente/diminuito (5), Play/Pausa (3) e Volume successivo/aumentato (4) sono disattivati. Utilizzare i pulsanti di controllo del lettore musicale.
- In Bluetooth®:
 - Premere Play/Pausa (3) per avviare o mettere in pausa la traccia audio.
 - Premere brevemente i pulsanti Precedente e Successivo (4, 5) per cambiare traccia audio.
 - Premere a lungo i pulsanti Precedente e Successivo (4, 5) per controllare il volume.
 - Le cuffie sono dotate di un microfono che può essere utilizzato per le chiamate. Premere una volta il pulsante di chiamata (3) per rispondere alle chiamate. Per terminare una chiamata, premere nuovamente il pulsante di chiamata (3).
- Per cambiare modalità, scollegare il cavo AUX-IN delle cuffie o il Bluetooth® del lettore musicale.

Nota: in modalità Aux-in, i controlli audio sono disattivi. Usare i controlli sul proprio lettore audio.

SPECIFICHE TECNICHE

- Tecnologia Bluetooth® 5.3
- Frequenza Bluetooth®: 2402 - 2480 MHz
- Potenza di trasmissione: -1.05dBm
- Batteria ricaricabile da 3,7V === 400mAh, Li-ion Polymer incorporata
- Con jack audio da 3,5 mm
- Corrente di ricarica: CC 5.0V === 1000 mA
- Tempo di ricarica: circa 2 ore
- Tempo di riproduzione: 40 ore
- Distanza effettiva: 10 m (in linea retta senza ostacoli)
- La potenza di trasmissione massima è inferiore a 20 mW

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – Francia

Tipo di prodotto: Cuffie Bluetooth® 2 in 1
Modello: HPBT010series

Il fabbricante, Lexibook Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HPBT010series è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf



Yiu Wai Man
Manager Sviluppo prodotto
Hong Kong

ITALIANO

MANUTENZIONE E GARANZIA

Assicurarsi di spegnere l'apparecchio e scollegarlo il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulirlo. Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono estremamente sporche, pulirle con un panno immerso in una soluzione di acqua e sapone strizzato con forza. Asciugare poi nuovamente con un panno asciutto. Non usare mai alcool, benzina, solventi, liquidi detergenti o altri prodotti chimici. Non usare aria compressa per rimuovere la polvere. Si raccomanda di caricare le cuffie Bluetooth® almeno una volta ogni 3 mesi per salvaguardare la durata di vita della batteria.

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni (3 mesi fuori dall'Europa), ad eccezione della batteria integrata che è garantita 6 mesi. Per qualsiasi richiesta in garanzia o per richiedere l'assistenza del servizio post vendita, contattare il rivenditore presentando la prova d'acquisto. La garanzia copre qualsiasi difetto di materiale o di fabbrica, ad eccezione di eventuali deterioramenti dovuti al mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale o ad azioni sconsigliate cui è stato sottoposto il prodotto (quali smontaggio, esposizione a calore e umidità, ecc.). Si raccomanda di conservare la confezione per eventuali riferimenti futuri. Nel nostro impegno volto a migliorare i nostri servizi, potremmo apportare modifiche ai colori e ai dettagli del prodotto illustrato sulla confezione.

NOTA: conservare il manuale di istruzioni in quanto contiene informazioni importanti.

Riferimento: HPBT010series
Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina
© Lexibook®

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team:
savcomfr@lexibook.com



Questo prodotto non è un giocattolo.

Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.

**Smaltimento corretto delle batterie di questo prodotto**

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)
Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata coperta dalla direttiva europea 2013/56/EU che non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici indifferenziati.

Tutte le batterie devono essere raccolte separatamente dai rifiuti domestici tramite gli appositi punti di raccolta messi a disposizione dalle autorità nazionali o locali.

Lo smaltimento corretto delle batterie contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente, gli animali e la salute umana.

Si raccomanda fortemente di portare il prodotto presso un punto di raccolta o un centro di assistenza affinché la batteria ricaricabile venga rimossa da un professionista.

Informarsi sui sistemi di raccolta differenziata locali per prodotti elettrici ed elettronici e batterie ricaricabili. Rispettare le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Per informazioni dettagliate sullo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o un centro di smaltimento dei rifiuti.

AUSPACKEN DES GERÄTS

Stellen Sie beim Auspacken des Geräts fest, ob folgende Teile enthalten sind:
1 x 2-in-1 Bluetooth® Kopfhörer / 1 x USB Typ-C Ladekabel / 1 x 3,5-mm-Audiokabel / 1 x Bedienungsanleitung

WARNUNG: Alle Verpackungsmaterialien, wie Klebeband, Plastikfolien, Drahtbänder und Etiketten, sind nicht Teil des Produktes und sollten entsorgt werden.

POSITIONEN DER BEDIENELEMENTE

Siehe Abbildung auf S.2 :

- | | |
|--|--|
| 1. Bluetooth® ein-/ausschalten | 3. Wiedergabe-/Pause-Taste |
| 2. 3,5-mm-Buchse für kabelgebundenen Kopfhörer | 4. Nächster Titel / Lautstärke + Taste |
| | 5. Vorheriger Titel / Lautstärke - Taste |

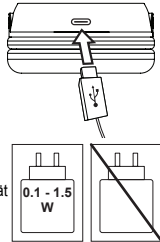
AUFLADEN DES GERÄTES

Zum Bluetooth® Stereokopfhörer dient das (mitgelieferte) USB Typ-C Ladekabel oder ein USB-Adapter (nicht mitgeliefert) oder ein USB-Adapter (nicht mitgeliefert) mit 5.0V $\equiv$ 1.0A.

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0,1 Watt, die vom Funkgerät benötigt werden, und maximal 1,5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Stromversorgung

1. Deaktivieren Sie Bluetooth®, bevor Sie Ihren Kopfhörer aufladen.
2. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB Typ-C-Kabels (mitgeliefert) an den USB Typ-C-LadePort.
3. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an einen USB-Anschluss des eingeschalteten Computers oder an einen USBNetzadapter an, den Sie in die Steckdose stecken. Wenn das Gerät geladen wird, leuchtet das LED-Licht rot.
4. Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet sich das LED-Licht aus.



Anmerkung: Mithilfe des Aux-in-Kabels können Sie während des Ladens weiter Musik hören.

Anmerkung: Wenn der Bluetooth® Kopfhörer ungefähr 5 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet er sich automatisch aus.

WARNUNG: Schwere elektromagnetische Interferenzen oder elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen oder Datenverlust führen. Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein oder ziehen Sie das USB-Kabel.

WARNUNG:

- Explosionsgefahr bei falsch ausgewechselter Batterie. Bitte wechseln Sie die Batterie nur mit einer identischen oder ähnlichen Batterie aus.
- Die Batterie sollte keinen hohen Temperaturen wie Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden, wie zum Beispiel brennende Kerzen.

- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten und/oder tropischen Klima vorgesehen.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.
- Das Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Schutzmaßnahme aufheben (z. B. bei bestimmten Typen von Lithiumbatterien).
- Die Entsorgung einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen, das Zerdrücken oder Zerschneiden einer Batterie kann zu schweren Verletzungen führen.
- Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder zum Austreten einer brennbaren Flüssigkeit oder eines brennbaren Gases führen.
- Wird eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten einer brennbaren Flüssigkeit oder eines brennbaren Gases führen.

VORSICHT: Eine zu hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen. Drehen Sie die Lautstärke daher bitte herunter.

WIRELESS-FUNKTION (BLUETOOTH®)

1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste (1) am Kopfhörer. Die LED-Anzeige blinkt.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth® Funktion an Ihrem Endgerät und schalten Sie die Suchfunktion ein.
3. Bestätigen Sie die Verbindungsherstellung oder wählen Sie den Bluetooth®-Namen "HPBT010", um Ihr Gerät.
4. Wenn die Verbindung erfolgreich aufgebaut wurde, hört die Bluetooth®Lampe auf zu blinken und schaltet auf Dauerleuchten um. Nun können Sie die Wiedergabe der Musik- oder Videodaten starten.
5. Um die Verbindung mit den Kopfhörern zu beenden, trennen Sie das Bluetooth Ihres Audio-Players.

Anmerkungen:

- Wenn der Kopfhörer eingeschaltet ist, sucht er automatisch nach einem Gerät, mit dem er zuvor bereits synchronisiert wurde.
- Falls Ihr Bluetooth®-Gerät ein Passwort benötigt, ist das voreingestellte Passwort 0000.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und Lexibook® benutzt diese Marken unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

EINSTELLUNGEN

Der Kopfhörer verfügt über 2 Modi: kabellos mit Bluetooth-Verbindung und kabelgebunden über das AUX-IN-Kabel (im Lieferumfang enthalten).

- Um die Kopfhörer ein- und auszuschalten, halten Sie die Taste ON/OFF (1) einige Sekunden lang gedrückt.
- Im kabelgebundenen Modus schließen Sie das AUX-IN-Kabel an die AUX-IN-Buchse (2) an. Die Tasten zum Zurückschalten/Verringern der Lautstärke (5), Abspielen/Pause (3) und Weiterschalten/Erhöhen der Lautstärke (4) sind deaktiviert. Bitte verwenden Sie die Steuertasten an Ihrem Musikplayer.
- Bei Bluetooth®:
 - Drücken Sie Play/Pause (3), um den Audiotitel zu starten oder anzuhalten.
 - Drücken Sie kurz die Tasten Zurück und Weiter (4, 5), um den Audiotitel zu wechseln.
 - Drücken Sie lange auf die Tasten Zurück und Weiter (4, 5), um die Lautstärke zu regeln.
- Der Kopfhörer ist mit einem Mikrofon ausgestattet, das Sie für Ihre Anrufe verwenden können. Drücken Sie die Anruftaste (3) einmal, um Anrufe anzunehmen. Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie die Anruftaste (3) erneut.

- Um den Modus zu ändern, trennen Sie das AUX-IN-Kabel des Kopfhörers oder die Bluetooth-Verbindung zu Ihrem Musikplayer.

VORSICHT: Eine sehr hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen. Stellen Sie aus diesem Grund die Lautstärke leiser.

TECHNISCHE DATEN

- Bluetooth® 5.3 Technologie
- Bluetooth® Frequenz: 2402 - 2480 MHz
- Senderleistung: -1.05dBm
- Eingebauter 3,7V === 400-mAh-Akku, Li-Ionen-Polymer
- Mit 3,5-mm-Audioeingang
- Ladestrom: DC 5.0V === 1000 mA
- Ladezeit: etwa 2 Stunden
- Wiedergabezeit: 40 Stunden
- Reichweite: 10 m (Direktverbindung ohne Hindernis)
- Die maximale Übertragungsleistung liegt unter 20 mW

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – Frankreich

Produktart: 2-in-1 Bluetooth® Kopfhörer
Typbezeichnung: HPBT010series

Hiermit erklärt Lexibook Limited, dass der Funkanlagentyp HPBT010series der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf



Yiu Wai Man
Produktentwicklungsleiter
Hongkong



DEUTSCH

PFLEGE UND GARANTIE

Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät vor dem Reinigen ausschalten und das Netzkabel ziehen. Wischen Sie dieses Gerät mit einem trockenen und weichen Tuch ab, falls die Oberflächen sehr verschmutzt sind, reinigen Sie diese mit einem Tuch, das mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Trocknen Sie das Gerät anschließend gut ab. Wischen Sie es erneut mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzin, Lösungsmittel, flüssige Reinigungsmittel oder andere chemische Produkte. Verwenden Sie keine Druckluft, um Staub zu entfernen. Laden Sie den Bluetooth® Stereokopfhörer einmal alle drei Monate auf, um die Akkulebensdauer aufrechtzuerhalten.

2 Jahre (3 Monate außerhalb Europas) Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen. Davon ausgenommen ist die integrierte Batterie, deren Garantiefrist 6 Monate beträgt.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler mit einem gültigen Kaufnachweis, wenn Sie innerhalb der Garantiezeit irgendeine Reklamation haben oder eine Reparatur wünschen. Unsere Gewährleistung bezieht sich auf materielle Schäden und Schäden bei der Verarbeitung. Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die Folge der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder irgendeiner fahrlässiger Behandlung dieses Produkts sind (wie

beispielsweise Demontage, Aussetzung gegenüber Hitze und Feuchtigkeit etc.). Es empfiehlt sich, die Verpackung für weitere Auskünfte zu bewahren. Um unsere Leistungen zu verbessern, behalten wir uns Farbänderungen und Änderungen der auf der Verpackung gezeigten Produktdetails vor.

ANMERKUNG: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, sie enthält wichtige

Referenznummer: HPBT010series
Design und Entwicklung in Europa - Hergestellt in China
© Lexibook®

Deutschland & Österreich
Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams:
savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com



Dieses Produkt
ist kein
Spielzeug.

Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben



Umweltgerechte Entsorgung der Batterien in diesem Produkt



(Gültig in Ländern mit separatem Sammelsystem)

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine integrierte wiederaufladbare Batterie enthält, die unter die EU-Richtlinie 2013/56/EU fällt und demnach nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann. Endverbraucher sind gesetzlich verpflichtet gebrauchte Batterien zurückzubringen. Die gebrauchten Batterien können unentgeltlich bei

Einzelhandelsgeschäften und Sammelstellen entsorgt werden. Alle Batterien müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden, indem sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Die umweltgerechte Entsorgung Ihrer Altbatterien trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die Gesundheit von Mensch und Tier zu verhindern. Wir raten Ihnen dringend, Ihr Produkt an einer öffentlichen Sammelstelle abzugeben oder zu einer Kundendienstzentrale zu bringen, um einen Fachmann die wiederaufladbare Batterie entnehmen zu lassen. Informieren Sie sich über Ihre örtlichen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte und wiederaufladbare Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und wiederaufladbare Batterien niemals mit dem normalen Hausmüll. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altbatterien wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung oder einen Wertstoffhof.

DEUTSCH

UITPAKKEN VAN HET APPARAAT

Bij het uitpakken, controleer dat de volgende elementen meegeleverd zijn:
1 x 2-in-1 Bluetooth® koptelefoon / 1 x USB-C-laadkabel / 1 x 3,5 mm
Audiokabel / 1 x Gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING: Al het verpakkingsmateriaal zoals plakband, plastic vellen, draadklemmen en labels die niet deel uitmaken van dit apparaat dienen weggegooid te worden.

PLAATS VAN DE BEDIENINGSTOETSEN

Raadpleeg de afbeelding op p.2:

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. ON/OFF - Bluetooth aan-/uitzetten | 3. Afspelen/ pauze knop |
| 2. 3,5mm aansluiting voor koptelefoon met draad | 4. Volgende track / Volume + knop |
| | 5. Vorige track / Volume - knop |

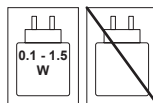
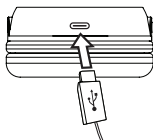
HET APPARAAT LADEN

De mini Bluetooth® stereo hoofdtelefoon met de micro USB-laadkabel (inbegrepen) of met een USB-type adapter (niet inbegrepen) 5.0V $\overline{\text{---}}$ 1.0A.

Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet tussen minimaal 0,1 watt, vereist door de radioapparatuur, en maximaal 1,5 watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken.

Stroomvoorziening

1. Zorg dat Bluetooth® is uitgezet voordat u uw koptelefoon oplaadt.
2. Steek het kleine uiteinde van de USB-C-kabel (inbegrepen) in de micro USB laadpoort.
3. Sluit het andere uiteinde van de USB-C-kabel in de USB poort van uw computer of USB type stroomadapter en sluit deze aan op een stopcontact. De LED begint rood te branden als het apparaat wordt opgeladen.
4. Zodra het laden is afgesloten, gaat het LED uit.



Opmerking: Luister tijdens het opladen naar muziek met de Aux In-kabel.

Opmerking: De Bluetooth® koptelefoon wordt automatisch uitgeschakeld na een inactiviteit van circa 5 minuten.

WAARSCHUWING: Sterke elektromagnetische velden of elektrostatische ontlading kunnen een storing of een verlies van de gegevens veroorzaken. Als het apparaat niet naar behoren werkt, schakel het apparaat uit en vervolgens opnieuw in of koppel de USB-kabel los.

WAARSCHUWING:

- Explosiegevaar wanneer de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een identieke of gelijksoortige batterij.
- Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, etc.
- Houd een minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie dient niet belemmerd te worden door het afdekken van de ventilatieopeningen door voorwerpen zoals een krant, een tafellaken, gordijnen, etc.
- Plaats geen voorwerp met een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat.
- Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in een gematigd en/of tropisch klimaat.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doeleinde voorzien zijn.
- Het vervangen van een batterij door een verkeerd type dat een beveiliging kan omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige lithiumbatterijen);
- Het dumpen van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch

- pletten of snijden van een batterij, wat tot een explosie kan leiden;
- Het achterlaten van een batterij in een omgeving met een extreem hoge temperatuur, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas;
- Een batterij blootstellen aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

LET OP: Een te hoog volume kan uw gehoor beschadigen. Zet het volume daarom zachter.

DRAADLOZE FUNCTIE (BLUETOOTH®)

1. Druk op de Bluetooth-knop (1) op de hoofdtelefoon. De LED-indicator knippert.
2. Activeer de Bluetooth® functie van uw persoonlijk apparaat en zorg ervoor dat hij niet zich niet in de verborgen modus bevindt.
3. Bevestig de koppeling of selecteer de Bluetooth® naam "HPBT010" om uw speller.
4. Als het koppelen succesvol is, stopt het Bluetooth® lampje met knipperen en brandt voortdurend. U kunt een audio- of videobestand afspelen.
5. Om de verbinding met de hoofdtelefoon te verbreken, verbreekt u de Bluetooth-verbinding op uw audiospeler.

Opmerkingen:

- Eenmaal ingeschakeld zoekt de hoofdtelefoon automatisch naar een apparaat waarmee reeds een synchronisatie werd uitgevoerd.
- In geval uw Bluetooth® apparaat om een wachtwoord vraagt, voer het standaard wachtwoord 0000 in.

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Lexibook® is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

INSTELLINGEN

De hoofdtelefoon heeft 2 standen: draadloos met Bluetooth-verbinding en bedraad via de AUX-IN-kabel (meegeleverd).

- Om de headset aan/uit te zetten, drukt u enkele seconden op de AAN/UIT-knop (1).
- In de bedrade modus sluit u de AUX-IN-kabel aan op de AUX-IN-aansluiting (2). De knoppen Vorige/Volume verlagen (5), Afspelen/Pauzeren (3) en Volgende/Volume verhogen (4) zijn uitgeschakeld. Gebruik de bedieningstoetsen op uw muziekspeler.
- In Bluetooth®:
 - Druk op Play/Pause (3) om het audionummer te starten of te pauzeren.
 - Druk kort op de knoppen Vorige en Volgende (4, 5) om van audiotrack te veranderen.
 - Druk lang op de knoppen Vorige en Volgende (4, 5) om het volume te regelen.
 - De hoofdtelefoon is uitgerust met een microfoon die u kunt gebruiken voor uw gesprekken. Druk eenmaal op de gespreksknop (3) om gesprekken aan te nemen. Om een gesprek te beëindigen, drukt u nogmaals op de gespreksknop (3).
- Om van modus te veranderen, ontkoppelt u de AUX-IN-kabel op de hoofdtelefoon of de Bluetooth® in uw muziekspeler.

Opmerkingen: De muziekknoppen op de koptelefoon werken niet wanneer deze op de aux-in modus is ingesteld. Gebruik de knoppen op het scherm van uw muziekspeler.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Bluetooth® 5.3 technologie
- Bluetooth® Frequentie: 2402 - 2480 MHz
- Transmissievermogen: -1.05dBm
- Ingebouwde 3,7V === 400mAh, Li-ion-polymeer oplaadbare batterij
- Met 3,5mm audio in-aansluiting
- Laadstroom: DC5.0V === 1000mA
- Oplaadtijd: Circa 2 uur
- Afspeeltijd: 40 uur
- Doeltreffend bereik: 10m (rechte lijn zonder obstakel)
- Het maximale zendvermogen is lager dan 20 mW

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – Frankrijk

Soort product: 2-in-1 Bluetooth® koptelefoon
Type benaming: HPBT010series

Hierbij verklaar ik, Lexibook Limited, dat het type radioapparatuur HPBT010series conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf



Yiu Wai Man
Manager Productontwikkeling
Hong Kong

NEDERLANDS

ONDERHOUD EN GARANTIE

Alvorens het apparaat te reinigen, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Maak dit apparaat met een zachte en droge doek schoon. Als het oppervlak zeer vuil is, maak het apparaat schoon met een doek die in zeepwater is ondergedompeld en wring de doek vervolgens goed uit. Veeg vervolgens nogmaals met een droge doek over het oppervlak. Maak het apparaat nooit schoon met alcohol, benzine, oplosmiddelen, vloeibare schoonmaakmiddelen of andere chemische producten. Gebruik nooit perslucht om stof te verwijderen. Laad de Bluetooth® stereo hoofdtelefoon minstens elke 3 maanden op om de levensduur van de batterij zo lang mogelijk te houden.

Dit product wordt gedekt door onze garantie van 2 jaar (3 maanden buiten Europa), met uitzondering van de geïntegreerde batterij, deze heeft een garantie van 6 maanden.

Voor claims betreffende de garantie of nazorg, neem contact op met uw distributeur en presenteer een geldig aankoopbewijs. Onze garantie dekt fouten in materiaal en assemblage, met uitzondering van slijtage als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing of onachtzaam gebruik van dit apparaat (zoals uit elkaar halen, blootstelling aan hitte en vochtigheid, enz). Bewaar de verpakking voor latere naslag. Ter verbetering van onze service kunnen productkleuren en -details zoals getoond op de verpakking, gewijzigd worden.

OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing, deze bevat belangrijke informatie.

Referentie : HPBT010series
Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China
© Lexibook®

Voor service na verkoop, neem contact op
met onze teams: savcomfr@lexibook.com



Dit product
is geen
speelgoed.

Richtlijnen voor milieubescherming:

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval!
! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.



Juiste verwijdering van de batterijen in dit product

(Van toepassing in landen met afzonderlijke inzamelsystemen)

Dit symbool geeft aan dat het product een geïntegreerde oplaadbare batterij bevat die onder de Europese Richtlijn 2013/56/EU valt en niet met het gewone huisvuil weggegooid mag worden.

Alle batterijen mogen niet met het gemeentelijk huisvuil worden weggegooid en moeten naar een erkend inzamelpunt in uw gemeente worden gebracht. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw gebruikte batterijen helpt u om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu, en de gezondheid van mens en dier te voorkomen.

We raden u sterk aan om uw product in een erkend inzamelpunt of servicecentrum in te leveren om de oplaadbare accu op een professionele wijze te verwijderen.

Zoek naar informatie over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten, en oplaadbare batterijen die in uw gemeente van kracht is. Volg de geldende voorschriften in uw gemeente en gooi het product en de oplaadbare batterijen nooit weg met het gewone huisvuil.

Voor meer informatie over het weggooien van uw gebruikte batterijen, neem contact op met uw gemeente of plaatselijk inzamelpunt.

UDPAKNING AF ENHEDEN

Når du pakker enheden ud, skal du sørge for at følgende dele indgår: 1 x 2-i-1 Bluetooth®-hovedtelefoner/1 x USB Type C-opladerkabel/1 x 3,5 mm lydkabel/1 x brugsvejledning.

ADVARSEL: Al emballagemateriale, såsom tape, plastfolie, tråde og mærker er ikke en del af dette produkt og bør kasseres.

PLACERING AF BETJENINGSKNAPPERNE

Se diagrammet på side 2:

1. Tænd/sluk – Bluetooth®
2. Aux in-stik
3. Afspil/Pause
4. Næste nummer/Lydstyrke op
5. Forrige nummer/Lydstyrke ned

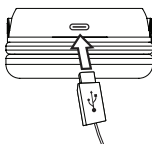
STRØMFORSYNING

Bluetooth®-hovedtelefonerne kan bruges med et USB type C-opladerkabel (medfølger) eller en USB-adapter (medfølger ikke) på 5,0 V $\pm$ 1,0 A.

Den effekt, som leveres af opladeren, skal være mellem minimum 0,1 watt, som kræves af radioudstyret, og maksimum 1,5 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.

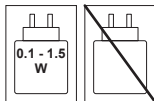
Opladning af enheden

1. Sørg for, at Bluetooth er slået fra.
2. Sæt den lille ende på USB Type C-opladerkablet (medfølger) i USB Type C-opladningsporten på produktets højre side.
3. Sæt den anden ende af kablet i USB-porten på din strømforbundne computer eller til en USB-strømadapter og slut den til stikkontakten.
4. Lysindikatoren lyser rød, når enheden oplades. Når produktet er ladet helt op, går lyset i lysindikatoren ud.



BEMÆRK: Du kan stadig lytte til musik med Aux In-kablet, når enheden oplades.

BEMÆRK: Headsettet slukker automatisk efter ca. 5 minutters uden brug.



ADVARSEL:

Kraftig frekvens interferens eller elektrostatisk udladninger kan forårsage funktionsforstyrrelser eller hukommelsestab.

ADVARSEL:

- Hvis batteriet skiftes med et forkert, kan det eksplodere. Batteriet må kun skiftes med et identisk eller et lignende batteri.
- Batteriet må ikke udsættes for høje temperaturer, såsom sollys, brand eller lignende.
- Hold en minimumsafstand omkring enheden for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Ventilationen må ikke hindres ved at dække ventilationsåbningerne med genstande som aviser, duge, gardiner osv.
- Der må ikke placeres kilder med åben ild, som f.eks. tændte stearinlys, på apparatet.
- Apparatet er beregnet til brug i tempererede og/eller tropiske klimaer.
- Batterier skal bortskaffes korrekt. For at beskytte miljøet skal de bortskaffes i opsamlingsbeholderen.
- Udskiftning af et batteri med en forkert type kan gøre en beskyttelsesforanstaltning ugyldig (f.eks. i tilfælde af visse typer litiumbatterier).
- Bortskaffelse af et batteri i en brand eller en varm ovn eller knusning eller skæring af et batteri kan forårsage alvorlig personskade.
- Hvis et batteri efterlades i et miljø med ekstremt høje temperaturer, kan det føre til en eksplosion eller udslip af brandfarlig væske eller gas.
- Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan forårsage en eksplosion eller udslip af brandfarlig væske eller gas.

ADVARSEL:

For høj lydstyrke, især under brug af hovedtelefoner, kan føre til høreskader. Skru derfor ned for lyden, inden du tilslutter hovedtelefonerne.

TRÅDLØS FUNKTION (BLUETOOTH®)

1. Hold Bluetooth-knappen (1) på hovedtelefonerne nede. LED-indikatoren blinker.
2. Slå Bluetooth® til på din enhed (telefon, MP3-afspiller osv.), og sørg for, at den kan opdades.
3. Bekræft parring eller vælg Bluetooth®-navnet "HPBT010" for, at forbinde din afspiller med hovedtelefonerne.
4. Når enhederne er parret, holder Bluetooth® lyset op med at blinke. Det er også muligt, at afspille en lyd- eller videofil.
5. For at afbryde forbindelsen med hovedtelefonerne, skal du afbryde Bluetooth-forbindelsen på din lydafspiller.

BEMÆRK:

- Når hovedtelefonerne tændes, søger de automatisk efter en enhed, som de tidligere har været parret med.
- Hvis din Bluetooth®-enhed kræver en adgangskode, er standardadgangskoden 0000.

Bluetooth®-ordmærket og -logoer er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Lexibook® er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

INDSTILLINGER

Hovedtelefonerne har 2 funktioner: Trådløs med Bluetooth-forbindelse og kabelforbundet med AUX-IN-kablet (medfølger).

- For at tænde/slukke for headsettet skal du trykke på ON/OFF-knappen (1) i et par sekunder.
- På den kabelforbundne funktion skal du slutte AUX-IN-kablet til AUX-IN-stikket (2). Knapperne Forrige/Lydstyrke ned (5), Afspil/pause (3) og Næste/Lydstyrke op (4) deaktiveres. I dette tilfælde skal betjeningsknapperne på din musikafspiller bruges.
- På Bluetooth®:
 - Tryk på Afspil/Pause (3) for, at starte nummeret og for at sætte det på pause.
 - Tryk på knapperne Forrige og Næste (4, 5) for at skifte nummer.
 - Hold knapperne Forrige og Næste (4, 5) nede, for at skrue op og ned for lydstyrken
 - Hovedtelefonerne er udstyret med en mikrofon, som kan bruges til dine opkald. Tryk på opkaldsknappen (3) én gang for at besvare et opkald. For at afslutte et opkald, skal du trykke på opkaldsknappen (3) igen.
- For at skifte funktion, skal du afbryde AUX-IN-kablet på hovedtelefonerne eller Bluetooth-kablet i musikafspilleren.

Opmerking: In de modus aux-in zijn de muziekbedieningsknoppen van de hoofdtelefoon uitgeschakeld. Gebruik de bedieningstoetsen op uw speler.

SPECIFIKATIONER

- Bluetooth® 5.3 teknologi
- Bluetooth® frekvensområde: 2402 - 2480 MHz
- Overført effekt: -1,05dBm
- Indbygget genopladeligt batteri, 3,7 V === 400 mAh, Li-ion Polymer
- Med 3,5 mm lydindgangsstik
- Opladningsstrøm: DC 5,0 V === 1000 mA
- Opladningstid: ca. 2 timer
- Driftstid: 40 timer
- Effektiv afstand: 10 meter (lige linje uden forhindringer)
- Den maksimale transmissionskraft er mindre end 20 mW

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – Frankrig

Produktets art: Bluetooth® Stereohovedtelefoner
Typebetegnelse: HPBT010series

Lexibook Limited erklærer herved, at radioudstyret type HPBT010series er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende adresse internetadresse: https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf

Yiu Wai Man

Produktudviklingschef
Hong Kong



GARANTI

Sørg for at slukke for enheden og tage strømkablet ud af stikkontakten, før du rengører. Tør enheden af med en blød, tør klud. Hvis overfladerne er særligt beskidte, skal du rengøre dem med en klud, der er blevet gennemvædet af sæbevand og derefter er vredet grundigt ud. Tør igen af med en tør klud. Brug aldrig alkohol, benzin, opløsningsmidler, rengøringsmidler eller andre kemiske produkter. Og du må ikke bruge trykluft til at fjerne støv. Oplad som minimum Bluetooth® Stereo Hovedtelefonerne en gang hver 3. måned for at bevare batteriets levetid.

Dette produkt er omfattet af 2 års garanti (3 måneder uden for Europa), bortset fra det integrerede batteri, som er dækket af en 6-måneders garanti. Produktet må kun rengøres med en blød, let fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler. Alle klager inden for garantien eller eftersalgsservicen bedes du rette til forhandleren og medbringe den originale købskvittering. Vores garanti dækker alle fejl ved produktets materialer og den håndværksmæssige udførelse undtagen forringelser, der skyldes manglende overholdelse af brugervejledningen eller uforsigtighed i forbindelse med håndteringen af legetøjet (såsom adskillelse, udsættelse for varme, fugtighed mv.). Det anbefales at beholde emballagen til yderligere reference. I et fortsat forsøg på at forbedre vores service vil vi kunne ændre produktets farver og enkeltdele i forhold til det, der fremgår af emballagen.

BEMÆRK:

Gem denne brugervejledning, da den indeholder vigtige oplysninger.



Dit product
is geen
speelgoed.

Henvisning: HPBT010series
Designet og udviklet i Europa – Fremstillet i Kina
© Lexibook®

Dette produkt er ikke et legetøj. For forespørgsler og klager, bedes du venligst skrive til: savcomfr@lexibook.com

DANSK

Miljøbeskyttelse:

Ubrugelige elektriske apparater kan genbruges og bør ikke smides sammen med almindeligt husholdningsaffald! Støt aktivt bevarelsen af ressourcerne og vær med til at beskytte miljøet ved at aflevere dette apparat på et indsamlingssted. (hvis det er muligt).



Korrekt bortskaffelse af batterier i dette produkt



(Gælder i lande med separate indsamlingssystemer) Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, der er omfattet af det europæiske direktiv 2013/56/EU, og som ikke kan bortskaffes med det normale husholdningsaffald. Alle batterier skal bortskaffes separat fra den kommunale affaldsstrøm via udpegede indsamlingssteder, der er udpeget af regeringen eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier vil bidrage til at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet, dyrs og menneskers sundhed. Vi anbefaler på det kraftigste, at du bringer dit produkt til et officielt indsamlingssted eller servicecenter for at få en professionel til at fjerne det genopladelige batteri. Informer dig om det lokale system for separat indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Følg de lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og genopladelige batterier sammen med normalt husholdningsaffald. For mere detaljerede oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier kan du kontakte dit bykontor eller affaldsservicecenter.

VYBALENÍ ZAŘÍZENÍ

Při vybalování se ujistěte, že jsou v balení následující prvky:

1 x sluchátka Bluetooth® 2 v 1 / 1 x nabíjecí kabel USB typu C /
1 x 3,5mm audio kabel / 1 x návod k použití.

VAROVÁNÍ: Všechny balící materiál, jako páska, plastové listy, dráty a visacky nejsou součástí tohoto přístroje a je zapotřebí je odstranit.

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Viz schéma na str. 2:

1. ON/Off - Bluetooth®
2. Zásuvka Aux In
3. Přehrávání / pauza
4. Další skladba / zvýšení hlasitosti
5. Předchozí skladba / snížení hlasitosti

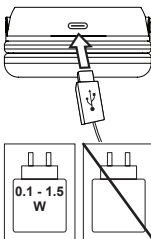
NAPÁJENÍ

Sluchátka Bluetooth® s osvětlením fungují s nabíjecím kabelem USB typu C (je součástí dodávky) nebo s adaptérem USB typu (není součástí dodávky) 5,0 V $\equiv$ 1.0A

Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi minimálně 0,1 wattem, požadovaným rádiovým zařízením, a maximálně 1,5 wattem, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Nabíjení zařízení

1. Zkontrolujte, zda je funkce Bluetooth® vypnutá.
2. Zasuňte malý konec kabelu USB typu C (je součástí dodávky) do nabíjecího slotu USB typu C (7).
3. Vložte kabel USB typu C (je součástí dodávky) do nabíjecího slotu USB typu C.
3. Připojte druhý konec kabelu do portu USB napájeného počítače nebo napájecího adaptéru typu USB a připojte jej do zásuvky.
4. Při nabíjení zařízení bliká kontrolka LED červeně. Po nabití zůstane kontrolka LED svítit červeně.



Poznámka: Při nabíjení zařízení můžete i nadále poslouchat hudbu pomocí kabelu Aux In.

Poznámka: Po přibližně 5 minutách nečinnosti se náhlavní souprava automaticky vypne.

VAROVÁNÍ:

Porucha nebo ztráta paměti může být způsobena silným rušením nebo elektrostatickým výbojem. V případě, že přístroj nefunguje správně, vypněte jej a znovu zapněte, nebo odpojte USB kabel.

VAROVÁNÍ:

- Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Baterie nahraďte pouze za stejné nebo obdobné baterie.
- Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu záření, požáru apod.
- Zachovejte minimální nezbytné vzdálenosti pro dostatečné větrání.
- Větrání nesmí být bráněno zakrýváním větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Na přístroji nesmí být umístěny žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou zapálené svíčky.
- Spotřebič je určen pro použití v mírném a/nebo tropickém podnebí.
- Baterie musí být řádně zlikvidovány. V zájmu ochrany životního prostředí je vyhazujte do sběrné nádoby.
- Výměna baterie za nesprávný typ může vést ke zrušení ochranného opatření (například v případě některých typů lithiových baterií).
- Vyhození baterie do ohně nebo horké trouby nebo rozdrčení či rozřezání baterie může způsobit vážné zranění.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
- Baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.

POZOR:

Příliš vysoká hlasitost, zejména při používání sluchátek, může poškodit váš sluch. Z tohoto důvodu snižte hlasitost před připojením sluchátek.

BEZDRÁTOVÁ FUNKCE (BLUETOOTH®)

1. Dlouze stiskněte tlačítko Bluetooth (1) na sluchátkách. Indikátor LED začne blikat.
2. Aktivujte funkci Bluetooth® na osobním zařízení (smartphone, MP3 přehrávač atd.) a ujistěte se, že je v režimu zjištění.
3. Potvrďte párování nebo vyberte název Bluetooth® "HPBT010" a připojte přehrávač ke sluchátkům.
4. Pokud je párování úspěšné, kontrolka Bluetooth® přestane blikat. Můžete přehrávat zvukový nebo video soubor.
5. Chcete-li spojení se sluchátky ukončit, odpojte Bluetooth na audio přehrávači.

Poznámky:

- Sluchátka po zapnutí automaticky vyhledají zařízení, se kterým se již dříve synchronizovala.
- Pokud zařízení Bluetooth® vyžaduje heslo, výchozí heslo je 0000.

Slovní značka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto značek společností Lexibook® podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

NASTAVENÍ

Sluchátka obsahují 2 režimy: bezdrátový s připojením Bluetooth a kabelový prostřednictvím kabelu AUX-IN (je součástí dodávky).

- Chcete-li náhlavní soupravu zapnout/vypnout, stiskněte na několik sekund tlačítko ON/OFF (1).
- V drátovém režimu připojte kabel AUX-IN ke konektoru AUX-IN (2). Tlačítka Předchozí/snížení hlasitosti (5), Přehrát/Pauza (3) a Další/zvýšení hlasitosti (4) jsou deaktivována. Používejte ovládací tlačítka na hudebním přehrávači.
- V režimu Bluetooth®:
 - Stisknutím tlačítka Play/Pause (3) spustíte nebo pozastavíte přehrávání zvukové stopy.
 - Krátkým stisknutím tlačítek Předchozí a Další (4, 5) změníte zvukovou stopu.
 - Dlouhým stisknutím tlačítek Předchozí a Další (4, 5) ovládáte hlasitost.
 - Sluchátka jsou vybavena mikrofonem, který můžete používat pro své hovory. Jedním stisknutím tlačítka volání (3) přijmete hovor. Chcete-li hovor ukončit, stiskněte tlačítko volání (3) znovu.
- Chcete-li změnit režim, odpojte kabel AUX-IN na sluchátkách nebo Bluetooth v hudebním přehrávači.

Poznámka: V režimu aux-in jsou tlačítka ovládání hudby na sluchátkách deaktivována. Používejte ovládací tlačítka na přehrávači.

SPECIFIKACE

- Technologie Bluetooth® 5.3
- Frekvenční rozsah Bluetooth®: 2402 - 2480 MHz
- Přenášený výkon: -1,05 dBm
- Vestavěná dobíjecí baterie, 3,7 V === 400 mAh, li-ion polymerová
- S 3,5mm audio vstupem
- Nabíjecí proud: DC5,0V === 1000mA
- Doba nabíjení: přibližně 2 hodiny
- Doba přehrávání: 40 hodin
- Účinná vzdálenost: 10 m (přímá linie bez překážek)
- Maximální vysílaný výkon je nižší než 20 mW

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11, 91940 Les Ulis – France

Druh výrobku: Stereofonní sluchátka Bluetooth®
Označení typu: HPBT010series

Společnost Lexibook Limited tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu HPBT010series je v souladu se směrnicí 2014/53/EU

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese internetové adresy: https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf

Yiu Wai Man

Yiu Wai Man
Editel vývoje produktů
Hong Kong



ZÁRUKA

Před čištěním se ujistěte, že jste přístroj vypnuli a odpojili napájecí kabel. Zařízení otřete měkkým suchým hadříkem. Pokud jsou povrchy obzvláště znečištěné, vyčistěte je hadříkem namočeným v mýdlové vodě a poté důkladně vyždímaným. Znovu otřete suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte alkohol, benzín, rozpouštědla, čisticí prostředky ani jiné chemické prostředky. A k odstranění prachu nepoužívejte stlačený vzduch. Stereofonní sluchátka Bluetooth® nabíjejte alespoň jednou za 3 měsíce, abyste zachovali životnost baterie.

Na tento výrobek se vztahuje náš dvouletý záruční program (3 měsíce mimo Evropu), s výjimkou vestavěné baterie, na kterou se vztahuje šestiměsíční záruka. Pro jakýkoli nárok vyplývající ze záruky nebo pozáručního servisu vyhledejte vašeho distributora a předložte platný doklad o koupi. Naše záruka pokrývá jakékoli vady na materiálu nebo výrobě, vyjma jakéhokoli poškození vyplývajícího z nedodržení návodu k obsluze nebo jakékoli neopatrné činnosti s tímto výrobkem (jako je rozebrání, vystavení horku a vlhku atp.). Doporučuje se uchování obalu pro jakoukoli příští referenci. V zájmu zlepšování našich služeb jsme mohli provést změny barev a detailů na výrobku ve srovnání s obrázkem na obalu. Doporučuje se uchování obalu pro jakoukoli příští referenci.

POZNÁMKA:

Odložte si tento návod, protože obsahuje důležité informace.



Tento
výrobek
není hračka.

Odkaz: HPBT010series

Navrženo a vyvinuto v Evropě – Vyrobeno v Číně.

© Lexibook®

V případě zájmu o poprodejní servis nás prosím kontaktujte na adrese savcomfr@lexibook.com.

Ochrana životního prostředí:

Nepotřebné elektrospotřebiče lze recyklovat a neměly by se vyhazovat společně s běžným domovním odpadem! Aktivně podporujte zachování zdrojů a pomozte chránit životní prostředí odevzdáním tohoto spotřebiče do sběrného střediska (pokud je k dispozici).



Prawidłowa utylizacja baterii w tym produkcie



(Dotyczy krajów z systemem selektywnej zbiórki odpadów) Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator objęty dyrektywą europejską 2013/56/UE, którego nie można usuwać ze zwykłymi odpadami domowymi. Wszystkie baterie powinny być usuwane oddzielnie od strumienia odpadów komunalnych poprzez wyznaczone punkty zbiórki wyznaczone przez rząd lub władze lokalne. Prawidłowa utylizacja Państwa starych baterii pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska, zdrowia zwierząt i ludzi. Ten produkt nie jest zabawką. Ochrona środowiska: Niepotrzebne urządzenia elektryczne mogą być poddane recyklingowi i nie powinny być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi! Prosimy o aktywne wspieranie ochrony zasobów i pomoc w ochronie środowiska poprzez oddanie tego urządzenia do punktu zbiórki (jeśli jest dostępne). Zdecydowanie zalecamy oddanie produktu do oficjalnego punktu zbiórki lub centrum serwisowego, aby profesjonalista usunął akumulator. Należy poinformować się o lokalnym systemie selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorów. Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucać produktu i baterii wielokrotnego użytku wraz z normalnymi odpadami domowymi. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji zużytych baterii, należy skontaktować się z z urzędem miasta lub centrum utylizacji odpadów.

ČESKY

ROZPAKOWANIE URZĄDZENIA

Podczas rozpakowywania upewnij się, że w zestawie znajdują się następujące elementy:
1 x słuchawki Bluetooth® 2 w 1 / 1 x kabel USB typu C do ładowania / 1 x kabel audio 3,5 mm / 1 x instrukcja obsługi.

OSTRZEŻENIE: Wszystkie materiały opakowaniowe, takie jak taśmy, plastikowe arkusze, druczki i etykiety nie stanowią części produktu i należy je wyrzucić.

LOKALIZACJA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

Patrz schemat na stronie 2:

1. ON/Off - Bluetooth®
2. Gniazdo Aux In
3. Odtwarzanie / pauza
4. Następny utwór / zwiększenie głośności
5. Poprzedni utwór / zmniejszenie głośności

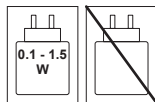
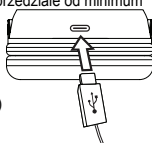
ZASILANIE

Słuchawki Lightings Bluetooth® działają za pomocą kabla ładującego USB typu C (w zestawie) lub za pomocą adaptera USB typu (brak w zestawie) 5.0V --- 1.0A.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w przedziale od minimum 0,1 wata, wymaganego przez sprzęt radiowy, do maksymalnie 1,5 wata, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Ładowanie urządzenia

1. Sprawdź, czy Bluetooth® jest wyłączony.
2. Włóż małą końcówkę kabla USB typu C (w zestawie) do gniazda ładowania USB typu C (7)
3. Podłącz drugi koniec kabla do portu USB zasilanego komputera lub do zasilacza USB podłączonego do gniazdka ściennego.
4. Dioda LED miga na czerwono, gdy urządzenie jest w trakcie ładowania. Po naładowaniu, światło LED pozostanie czerwone.



Uwaga: Podczas ładowania urządzenia można nadal słuchać muzyki za pomocą kabla Aux In. podczas ładowania urządzenia.

Uwaga: Po około 5 minutach bezczynności zestaw słuchawkowy wyłącza się automatycznie.

OSTRZEŻENIE:

Nieprawidłowe działanie lub utrata pamięci mogą być spowodowane zakłóceniami o silnej częstotliwości lub wyładowaniami elektrostatycznymi. W przypadku wystąpienia nieprawidłowego działania należy wyłączyć, a następnie ponownie włączyć urządzenie lub odłączyć kabel USB.

OSTRZEŻENIE:

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Proszę wymieniać tylko na taką samą lub równoważną baterię
- Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak słońce, ogień lub podobne.
- Należy zachować minimalną odległość wokół urządzenia, aby zapewnić wystarczającą wentylację;
- Nie wolno utrudniać wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w klimacie umiarkowanym i/lub tropikalnym.
- Baterie należy utylizować we właściwy sposób. W celu ochrony środowiska należy wyrzucać je do pojemnika zbiorczego.
- Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może spowodować unieważnienie zabezpieczenia (na przykład w przypadku niektórych typów baterii litowych).
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika, zmiżdżenie lub przecięcie baterii może spowodować poważne obrażenia.
- Pozostawienie akumulatora w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze może doprowadzić do eksplozji lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Akumulator poddany działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

UWAGA :

Zbyt duża głośność może uszkodzić słuch. Z tego powodu należy zmniejszyć głośność.

FUNKCJA BEZPRZEWODOWA (BLUETOOTH®)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth (1) na słuchawkach. Wskaźnik LED zacznie migać.
2. Aktywuj funkcję Bluetooth® na urządzeniu osobistym (smartfonie, MP3 itp.) i upewnij się, że znajduje się ono w trybie wykrywania.
3. Potwierdź parowanie lub wybierz nazwę Bluetooth® "HPBT010", aby połączyć odtwarzacz ze słuchawkami.
4. Jeśli parowanie się powiedzie, kontrolka Bluetooth® przestanie migać. Można odtwarzać plik audio lub wideo.
5. Aby przerwać połączenie ze słuchawkami, odłącz Bluetooth w odtwarzaczu audio.

Uwagi:

- Po włączeniu słuchawki automatycznie wyszukują urządzenie, z którym wcześniej wcześniej zsynchronizowane.
- Jeśli urządzenie Bluetooth® wymaga hasła, domyślne hasło to 0000.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i każde ich użycie przez Lexibook® jest objęte licencją, przez Lexibook® odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

USTAWIENIA

Słuchawki działają w 2 trybach: bezprzewodowym z połączeniem Bluetooth i przewodowym za pomocą kabla AUX-IN (w zestawie).

- Aby włączyć/wyłączyć zestaw słuchawkowy, naciśnij przycisk ON/OFF (1) i przytrzymaj go przez kilka sekund.
- W trybie przewodowym podłącz kabel AUX-IN do gniazda AUX-IN (2). Przyciski Poprzedni/Zmniejsz głośność (5), Odtwarzaj/Pauza (3) i Następny/Zwiększ głośność (4) są nieaktywne. Użyj przycisków sterowania na odtwarzaczu muzycznym.
- W Bluetooth®:
 - Naciśnij przycisk Odtwarzaj/Pauza (3), aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie ścieżki audio.
 - Naciśnij krótko przyciski Poprzedni i Następny (4, 5), aby zmienić ścieżkę audio.
 - Długie naciśnięcie przycisków Poprzedni i Następny (4, 5) w celu regulacji głośności
 - Słuchawki są wyposażone w mikrofon, którego można używać do prowadzenia rozmów. Naciśnij przycisk połączenia (3) jeden raz, aby odbierać połączenia. Aby zakończyć połączenie, naciśnij ponownie przycisk połączenia (3).
- by zmienić tryb, odłącz kabel AUX-IN w słuchawkach lub Bluetooth® w odtwarzaczu muzyki.

Uwaga: W trybie AUX-IN przyciski sterowania muzyką zestawu słuchawkowego są wyłączone. Należy używać przycisków sterowania na odtwarzaczu.

SPECYFIKACJE

- Technologia Bluetooth® 5.3
- Zakres częstotliwości Bluetooth®: 2402 - 2480 MHz
- Moc nadawana: -1.05dBm
- Wbudowany akumulator, 3.7V === 400mAh, Li-ion Polymer
- Z gniazdem audio 3,5 mm
- Prąd ładowania: DC5.0V === 1000mA
- Czas ładowania: około 2 godzin
- Czas odtwarzania: 40 godzin
- Skuteczna odległość: 10m (w linii prostej bez przeszkód)
- Maksymalny przenosowy výkon je menší než 20 mW

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – France

Rodzaj produktu: Słuchawki Bluetooth® z kociami uszami i oświetleniem
Oznaczenie typu: HPBT010series

Niniejszym Lexibook Limited oświadcza, iż sprzęt radiowy typu HPBT010 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: adresie internetowym: https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf

Yiu Wai Man

Yiu Wai Man
Dyrektor ds. rozwoju produktu
Hong Kong



KONSERWACJA I GWARANCJA

Przed czyszczeniem upewnij się, że wyłączyłeś urządzenie i odłączyłeś kabel zasilający. Przetrzyj urządzenie miękką, suchą szmatką. Jeśli powierzchnie są szczególnie brudne, wyczyść je szmatką, która została namoczona w wodzie z mydłem, a następnie dokładnie wyciśnięta. Przetrzyj ponownie suchą ściereczką. Nigdy nie używaj alkoholu, benzyny, rozpuszczalników, środków czyszczących ani innych produktów chemicznych. Nie używaj też sprężonego powietrza do usuwania kurzu. Aby zachować żywotność baterii, należy przynajmniej raz na 3 miesiące naładować słuchawki stereo Bluetooth®.

Ten produkt jest objęty naszym 2-letnim programem gwarancyjnym (3 miesiące poza Europą), z wyjątkiem zintegrowanego akumulatora, który jest objęty 6-miesięczną gwarancją. W przypadku jakichkolwiek roszczeń z tytułu gwarancji lub obsługi posprzedażowej należy skontaktować się z dystrybutorem i przedstawić ważny dowód zakupu. Gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i wykonawcze, z wyjątkiem pogorszenia jakości wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub nieostrożnego obchodzenia się z urządzeniem (np. demontaż, wystawianie na działanie wysokich temperatur i wilgoci itp.). Zaleca się zachowanie opakowania w celu ewentualnego dalszego wykorzystania. W celu poprawy jakości naszych usług, możemy wprowadzić zmiany w kolorach i szczegółach produktu przedstawionych na opakowaniu.

UWAGA: Proszę zachować tę instrukcję, zawiera ona ważne informacje.

Nr referencyjny: : HPBT010series

Zaprojektowane i opracowane w Europie - wyprodukowane w Chinach

© Lexibook®

W sprawie obsługi posprzedażnej prosimy o kontakt pod adresem savcomfr@lexibook.com



Ten produkt
nie jest
zabawką.

Ochrona środowiska:

Niepotrzebne urządzenia elektryczne mogą być poddane recyklingowi i nie powinny być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi! Prosimy o aktywne wspieranie ochrony zasobów i pomoc w ochronie środowiska poprzez oddanie tego urządzenia do punktu zbiórki (jeśli jest dostępne).



Prawidłowa utylizacja baterii w tym produkcie



(Dotyczy krajów z systemem selektywnej zbiórki odpadów) Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator objęty dyrektywą europejską 2013/56/UE, którego nie można usuwać ze zwykłymi odpadami domowymi. Wszystkie baterie powinny być usuwane oddzielnie od strumienia odpadów komunalnych poprzez wyznaczone punkty zbiórki wyznaczone przez rząd lub władze lokalne. Prawidłowa utylizacja Państwa starych baterii pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska, zdrowia zwierząt i ludzi. Ten produkt nie jest zabawką. Ochrona środowiska: Niepotrzebne urządzenia elektryczne mogą być poddane recyklingowi i nie powinny być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi! Prosimy o aktywne wspieranie ochrony zasobów i pomoc w ochronie środowiska poprzez oddanie tego urządzenia do punktu zbiórki (jeśli jest dostępne). Zdecydowanie zalecamy oddanie produktu do oficjalnego punktu zbiórki lub centrum serwisowego, aby profesjonalista usunął akumulator. Należy poinformować się o lokalnym systemie selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorów. Należy przestrzegać

POLSKI

lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucać produktu i baterii wielokrotnego użytku wraz z normalnymi odpadami domowymi. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji zużytych baterii, należy skontaktować się z z urzędem miasta lub centrum utylizacji odpadów.

A KÉSZÜLÉK KICSOMAGOLÁSA

Kicsomagoláskor győződjön meg arról, hogy a következő elemek benne vannak: 1 x 2 az 1-ben Bluetooth® fejhallgató / 1 x USB C típusú töltőkábel / 1 x 3,5 mm-es audiókábel / 1 x használati utasítás.

FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyagok, pl. szalagok, műanyag zacskók, zsinórok és címkék nem a játék részei, ezért el kell őket távolítani.

AZ ELLENŐRZÉSEK HELYE

Lásd a 2. oldalon található ábrát:

1. ON/Off - Bluetooth®
2. Aux In csatlakozó
3. Lejátszás / szünet
4. Következő szám / hangerő növelése
5. Előző zeneszám / hangerő csökkentése

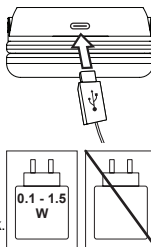
TÁMOGATÁS

A világító Bluetooth® fejhallgató a C típusú USB töltőkábel (tartozék) vagy USB típusú adapterrel (nem tartozék) 5,0V $\approx$ 1.0A.

A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt minimum 0,1 watt és a maximum 1,5 watt között kell lennie a maximális töltési sebesség elérése érdekében.

A készülék töltése

1. Ellenőrizze, hogy a Bluetooth ki van-e kapcsolva.
2. Helyezze be a (mellékelt) C típusú USB-kábel kis végét a C típusú USB töltőnyílásba (7).
3. Csatlakoztassa a kábel másik végét a tápellátással rendelkező számítógép USB-portjába vagy USB típusú hálózati adapterbe, és csatlakoztassa azt egy fali aljzathoz.
4. A LED-lámpa pirosan villog, amikor a készülék töltődik. A töltés után a LED-lámpa piros marad.



Megjegyzés: Továbbra is élvezheti a zenehallgatást az Aux In kábellel, ha a készülék töltése közben.

Megjegyzés: Körülbelül 5 perc inaktivitás után a fejhallgató automatikusan kikapcsol.

FIGYELMEZTETÉS:

A hibás működést vagy a memória elvesztését okozhatja az erős frekvenciazavarok vagy elektrosztatikus kisülés okozhatja. Amennyiben bármilyen rendellenes működés előfordul, kapcsolja ki, majd újra be, vagy húzza ki az USB-kábelt.

FIGYELMEZTETÉS:

- Robbanásveszély, ha az akkumulátort helytelenül cserélik ki. Csak a csak azonos vagy azzal egyenértékű akkumulátorral cserélje ki.
- Az akkumulátort nem szabad túlzott hőhatásnak kiténi (napfény, tűz stb.).
- Tartson minimális távolságot a készülék körül, hogy biztosítsa a megfelelő szellőzést.
- A szellőzést nem szabad akadályozni a szellőzőnyílások eltakarásával, például újságokkal, terítőkkal, függönyökkel stb.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrást, például égő gyertyát helyezni.
- A készüléket mérsékelt és/vagy trópusi éghajlaton való használatra tervezték.
- Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani. A környezet védelme érdekében a gyűjtődényben kell őket kidobni.
- Ha az akkumulátort nem megfelelő típusra cseréli, az érvényteleníthet egy védelmi intézkedést (például bizonyos lítium akkumulátor típusok esetében).
- Az akkumulátor tűzbe vagy forró sűrűbe dobása, illetve az akkumulátor összenyomása vagy felvágása súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátor rendkívül magas hőmérsékletű környezetben való hagyása robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz kiszabadulásához vezethet.
- Az akkumulátor rendkívül alacsony légnyomásnak kitéve robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

FIGYELEM :

A túl nagy hangerő károsíthatja a hallását. Emiatt béreljen halkítsa le a hangerőt.

VEZETÉK NÉLKÜLI FUNKCIÓ (BLUETOOTH®)

1. Nyomja meg hosszan a Bluetooth gombot (1) a fejhallgatón. A LED kijelző villogni fog.
2. Aktiválja a Bluetooth® funkciót a személyes eszközén (okostelefon, MP3-lejátszó stb.), és győződjön meg róla, hogy felderíthető üzemmódban van.
3. Erősítse meg a párosítást, vagy válassza ki a "HPBT010" Bluetooth® nevet a készülék csatlakoztatásához. Lejátszóját a fejhallgatóhoz.
4. Ha a párosítás sikeres, a Bluetooth® lámpa nem világ tovább. Lejátszhatja hang- vagy videófájl.
5. A fejhallgatóval való kapcsolat megszakításához húzza ki a Bluetooth® on audiólejátszóját.

Megjegyzések:

- Bekapcsoláskor a fejhallgató automatikusan keres egy olyan eszközt, amely rendelkezik korábban szinkronizált.
- Ha a Bluetooth®-eszköz jelszót igényel, az alapértelmezett jelszó 0000.

A Bluetooth® szövegdíj és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Lexibook® által történő bármilyen felhasználásuk licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

BEÁLLÍTÁSOK

A fejhallgató 2 üzemmódot tartalmaz: vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolattal és vezetékes AUX-IN kábelén keresztül (tartozék).

- A fejhallgató be-/kikapcsolásához nyomja meg néhány másodpercig az ON / OFF gombot (1).
- Vezetékes üzemmódban csatlakoztassa az AUX-IN kábelt az AUX-IN csatlakozóhoz (2). Az előző/csökkentett hangerő (5), a lejátszás/szünet (3) és a következő/növelt hangerő (4) gombok ki vannak kapcsolva. Kérjük, használja a zenelejátszó vezérlőgombjait.
- Bluetooth® -ban:
 - A hangsáv elindításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg a Play/Pause (3) gombot.
 - Az előző és a következő gombok (4, 5) rövid megnyomásával válthat a hangsávok között.
 - Hosszan nyomja meg az Előző és Következő gombokat (4, 5) a hangerő szabályozásához.
 - A fejhallgató mikrofonnal van felszerelve, amelyet hívásaihoz használhat. A hívások fogadásához nyomja meg egyszer a hívógombot (3). A hívás befejezéséhez nyomja meg újra a hívógombot (3).
- Az üzemmódváltáshoz húzza ki a fejhallgató AUX-IN kábelét vagy a zenelejátszó Bluetooth-ját.

Megjegyzés: Aux-in üzemmódban a fejhallgató zenevezérlő gombjai ki vannak kapcsolva. Kérjük, használja a lejátszó vezérlőgombjait.

SPECIFIKÁCIÓK

- Technológia Bluetooth® 5.3
- Bluetooth® frekvenciatartomány: 2402 - 2480 MHz
- Átvitt teljesítmény: -1,05dBm
- Beépített újratölthető akkumulátor, 3,7V --- 400mAh, Li-ion polimer
- 3,5 mm-es audiocsatlakozóval
- Töltési áram: 1,5 m/h: DC5.0V --- 1000mA
- Töltési idő: kb. 2 óra
- Lejátszási idő: 40 óra
- Hatékony távolság: 10 m (egyenes vonalban, akadály nélkül)
- A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 mW

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11 , 91940 Les Ulis – France

A termék fajtája: Bluetooth® fejhallgató: Macskafül és világítás
Típusmegjelölés: HPBT010series

A Lexibook Limited ezennel kijelenti, hogy a HPBT010 típusú rádióberendezés

megfelel a 2014/53/EU Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő címen érhető el internetes címen: https://www.lexibook.com/doc/hpbt010s/hpbt010s_1.pdf

Yiu Wai Man

Yiu Wai Man
Manager Productontwikkeling
Hong Kong



KARBANTARTÁS ÉS GARANCIA

Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy kikapcsolja a készüléket, és kihúzza a hálózati kábelt. Törölje át a készüléket puha, száraz ruhával. Ha a felületek különösen piszkosak, tisztítsa meg őket szappanos vízbe áztatott, majd alaposan kicsavart ruhával. Törölje át ismét száraz ruhával. Soha ne használjon alkoholt, benzint, oldószereket, tisztítószerkeket vagy más vegyi anyagokat. És ne használjon sűrített levegőt a por eltávolítására. Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében legalább 3 havonta egyszer töltsen fel a Bluetooth® sztereó fejhallgatót.

Erre a termékre 2 éves garanciaprogramunk vonatkozik (Európán kívül 3 hónap), kivéve a beépített akkumulátort, amelyre 6 hónap garancia vonatkozik. Bármilyen garanciális vagy értékesítés utáni szolgáltatási igény esetén forduljon a forgalmazóhoz, és mutassa be az érvényes vásárlási igazolást. Garanciánk kiterjed minden gyártási anyag- és gyártási hibára, kivéve a használati utasítás be nem tartásából vagy az ezen a terméken végrehajtott gondatlan műveletből (például szétszerelésből) eredő károsodást, hőnek és nedvességnek való kitétel stb.). Javasoljuk, hogy tartsa meg a csomagolást minden további hivatkozáshoz. Szolgáltatásaink folyamatos javítása érdekében a következő módosításokat hajthatjuk végre a csomagoláson feltüntetett színeket és a termék részleteit.

MEGJEGYZÉS:

Kérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót, fontos információkat tartalmaz.



Ez a termék
nem játék.

Hivatkozás: HPBT010series
Európában terveztek és fejlesztették - Kínában készült
© Lexibook®

Az értékesítés utáni szolgáltatással kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a savcomfr@lexibook.com címen.

Környezetvédelem:

A nem kívánt elektromos készülékek újrahasznosíthatók, és nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni őket! Kérjük, aktívan támogassa az erőforrások megőrzését és segítsen a környezet védelmében azzal, hogy ezt a készüléket visszaviszi egy gyűjtőközpontba (ha van ilyen).



FIGYELMEZTETÉS:



A túl nagy hangerő károsíthatja a hallást. Emiatt bérleje halkítsa le a hangerőt. (A szelektív gyűjtési rendszerrel rendelkező országokban alkalmazandó) Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék a 2013/56/EU európai irányelv hatálya alá tartozó beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, amely nem ártalmatlanítható a normál háztartási hulladékkal. Minden akkumulátort a kommunális hulladéktól elkülönítve, a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyeken keresztül kell ártalmatlanítani. A régi akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre, az állatok és az emberek egészségére gyakorolt esetleges negatív következményeket. Nyomatékosan javasoljuk, hogy vigye el termékét egy hivatalos gyűjtőhelyre vagy szervizközpontba, hogy szakemberrel távolítsa el az újratölthető akkumulátort. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és az újratölthető elemek helyi elkülönített gyűjtési rendszeréről. Tartsa be a helyi szabályokat, és soha ne dobja ki a terméket és az újratölthető elemeket a normál háztartási hulladékkal együtt. A régi Ez a termék nem játék. Környezetvédelem: A nem kívánt elektromos készülékek újrahasznosíthatók, és nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni őket! Kérjük, aktívan támogassa az erőforrások megőrzését és segítsen a környezet védelmében azzal, hogy ezt a készüléket visszaviszi egy gyűjtőközpontba (ha van ilyen). akkumulátorok ártalmatlanításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a városi hivatalhoz vagy a hulladékezelési szolgáltató központhoz.

IM code: HPBT010series_new battery_IM2155